

Rapport financier conjoint de l'association de circonscription enregistrée et d'un candidat

(Loi sur le financement de l'activité politique, L.N.-B. 1978, chap. P-9.3, art. 60 et 81)



P 04 924

(2020-08-30)

IDENTIFICATION DU REPRÉSENTANT OFFICIEL

Pour la période de rapport du _____ au _____
Date Date

Numéro et nom de l'association de circonscription enregistrée _____ Représentant officiel _____

Adresse postale avec code postal _____

Téléphone (jour) _____ Téléphone (soir) _____ Tél. (cellulaire) _____ Adresse électronique _____

Lieu où se trouvent les registres et documents, s'il diffère de ci-dessus.

NOTA : Si le rapport a été préparé par une autre personne,

indiquez son nom et son numéro de téléphone ci-dessous :

Veillez consulter les **Directives sur la préparation du rapport**

financier conjoint de l'association de circonscription

enregistrée et d'un candidat (P 04 928) pour vous

assurer de remplir adéquatement le présent rapport.

(X) **Veillez soumettre, le cas échéant, les documents requis à l'appui suivants avec le présent rapport :**

<input type="checkbox"/>	Relevés bancaires avec des images de chèques payés ou rapport financier du parti et certificats de placement
<input type="checkbox"/>	Bordereaux de dépôts détaillés
<input type="checkbox"/>	Contrats et relevés d'emprunt
<input type="checkbox"/>	Factures de la publicité préélectorale et une copie de chaque publicité
<input type="checkbox"/>	Factures des dépenses de plus de 500 \$ pour toutes les autres dépenses, y compris les dépenses électorales
<input type="checkbox"/>	Dépenses électorales payées par le parti
<input type="checkbox"/>	Coûts des activités de collecte de fonds tenues durant la période électorale
<input type="checkbox"/>	Contributions de biens et services
<input type="checkbox"/>	Contributions réputées de dépenses engagées personnellement non remboursées d'un candidat ou de toute autre personne
<input type="checkbox"/>	Preuves de la valeur actuelle au détail de matériel publicitaire utilisé dans des campagnes électorales précédentes

CONFORMITÉ À LA LOI SUR LE FINANCEMENT DE L'ACTIVITÉ POLITIQUE

Une réponse négative (« NON ») à une question indique une infraction possible à la *Loi sur le financement de l'activité politique (LFAP)*.

Se reporter à la section du *Guide sur le financement de l'activité politique provinciale (GFAPP)* indiquée après chaque question.

Votre parti ou Élections Nouveau-Brunswick peuvent vous aider, au besoin.

(Répondre en inscrivant un « X »)

Oui Non S.O.

1. Avez-vous reçu des contributions en argent, de biens ou de services de particuliers seulement? [Section 2.8.3 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Les contributions reçues par l'association de biens et de services (« dons en nature »), ont-elles été évaluées à leur valeur au détail? [Section 2.8.9 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Toutes les contributions de plus de 100 \$ ont-elles été versées par chèque, carte de crédit, carte de débit ou un autre mode de paiement, et tous les paiements ont-ils été faits à l'ordre du parti politique enregistré? [Section 2.8.11 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Toutes les contributions en argent ont-elles été transmises à votre parti politique enregistré et déposé par ce dernier? [Section 2.8.19.1 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Tous les détails ont-ils été transmis au parti pour que des reçus officiels soient remis pour toutes les contributions? [Section 2.8.19.1 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Toutes les contributions non conformes à la LFAP, y compris les contributions anonymes, ont-elles été remises aux donateurs (si leur identité est connue), sinon au contrôleur du financement politique? [Section 2.8.17 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Les dépenses publicitaires autres que les dépenses électorales décrites à l'article 50 de la LFAP ont-elles été limitées à la limite de publicité annuelle de 3 000\$? [Section 2.9.5 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

DÉCLARATION

Je, _____, déclare avoir préparé le rapport financier conjoint électoral
Nom du représentant officiel

de _____ et _____
Nom de l'association de circonscription enregistrée Nom du candidat

pour la période de rapport susmentionnée et conformément aux directives émises par le contrôleur de l'activité politique et publiées dans le *Guide du financement de l'activité politique provinciale*. L'information contenue dans le présent rapport est, pour autant que je sache, véridique, exacte et complète.

Date

Signature

PRÉSENTATION AU PUBLIC

Conformément à l'article 14 de la *Loi sur le financement de l'activité politique*, le présent document est mis à la disposition du public durant les heures normales d'ouverture du bureau d'Élections Nouveau-Brunswick. Il peut également être mis en ligne à l'adresse www.electionsnb.ca.

QUESTIONNAIRE

(Répondre en inscrivant un « X »)

Colonne **Oui** **Non** **S.O.***

1. L'association a-t-elle un compte bancaire actif ou dépôt de fonds avec le parti ?	E			
1.1 Si oui, remplissez le Registre des transactions à la page 3.				
1.2 Si oui, remplissez le tableau 1, Compte bancaire / Dépôt de fonds avec le parti, Rapprochement à la fin de la période de rapport, à la page 4.				
1.3 Si l'association a plus d'un compte bancaire actif, remplissez un registre des transactions et effectuez un rapprochement bancaire pour chaque compte.				
1.4 S'il existe un compte bancaire distinct pour l'association des femmes ou des jeunes, remplissez un registre des transactions et effectuez un rapprochement bancaire pour chaque compte.				
2. L'association a-t-elle un compte d'épargne , un certificat de placement garanti (CPG) ou d'autres investissements?	F			
3. L'association a-t-elle des comptes débiteurs en souffrance au début ou à la fin de la période?	G			
4. L'association a-t-elle des dépenses d'activités de collecte de fonds ou de ventes aux enchères des années précédentes devant être remboursées par le parti?	H			
5. L'association a-t-elle fait un prêt au parti ou à une autre association au début ou à la fin de la période?	I			
6. L'association a-t-elle des comptes créditeurs en souffrance au début ou à la fin de la période?	J			
7. L'association a-t-elle retenu ou remboursé des emprunts , en a-t-elle disposé, ou a-t-elle reçu des paiements anticipés sur des emprunts, y compris avec le parti ou une autre association, au cours de la période?	K			
7.1 Pour chaque prêt ou autre emprunt, remplissez le tableau 2, Prêts et autres emprunts, à la page 4.				
8. L'association ne doit pas déposer les fonds (contributions, cotisations des membres, recettes des ventes de billets, recettes d'une vente aux enchères et autres recettes) dans son compte bancaire local. Tous les fonds doivent être déposés au parti politique. Est-ce que ces montants étaient dus au parti au début ou à la fin de la période?	L			
9. L'association a-t-elle tenu une ou plusieurs activités de collecte de fonds ou à un ou plusieurs événements politiques ?	M - O			
9.1 Si oui, les détails des activités de collecte de fonds ont-ils été transmis au parti pour délivrer des reçus et partager les profits entre le parti et l'association?				
10. L'association a-t-elle réalisé une ou plusieurs ventes aux enchères ?	P			
10.1 Si oui, tous les détails des articles vendus aux enchères ont-ils été transmis au parti pour délivrer des reçus et partager les recettes entre le parti et l'association; c.-à-d. pour calculer la valeur au détail des articles donnés, le coût des articles achetés, et le montant des mises des acheteurs?				
11. L'association a-t-elle perçu d'autres revenus au cours de la période; p. ex. intérêt sur les investissements, etc.?	Q			
12. Des fonds ont-ils été transférés au parti ou à des associations de circonscription, ou reçus de ceux-ci au cours de la période?	R - T			
13. L'association a-t-elle engagé l'une ou l'autre des dépenses autres qu'électorales pendant la période de rapport :				
13.1 Dépenses publicitaires décrites au paragraphe 50(1) de la LFAP, assujetties à la limite de publicité annuelle de 3 000 \$?	U			
13.2 Dépenses publicitaires <u>non</u> décrites au paragraphe 50(1) de la LFAP ou visées par une exemption de la limite de publicité annuelle de 3 000 \$ prévue au paragraphe 50(2) ou (3)?	V			
13.3 Des dépenses raisonnables, aux termes du paragraphe 67(4) de la LFAP, concernant un congrès à l'investiture tenu pendant une période électorale?	W			
13.4 Autres dépenses?	X			
14. Les contributions de biens et services ont-elles été reçues :				
14.1 Pour financer les dépenses électorales?	Y			
14.2 En relation avec une activité de collecte de fonds ou à une vente aux enchères? (Les détails ne sont pas déclarés dans ce rapport, mais doivent être transmis au parti pour traiter correctement l'événement.)				
14.3 Pas en relation avec les dépenses électorales, à une activité de collecte de fonds ou à une vente aux enchères? (Remplissez le tableau 3, Contributions non électorales de biens et services, à la page 4.)				
15. Ont été les dépenses engagées personnellement d'un candidat ou de toute autre personne non remboursées et donc réputées comme des contributions en argent ?	Z			
16. L'association a-t-elle fourni de matériel publicitaire utilisé lors des campagnes électorales précédentes ?	AA			
16.1 Si oui, le matériel a-t-il été évalué à sa valeur actuelle au détail?				
17. Des dépenses électorales ont-elles été engagées?	AB - AJ			

* S.O. : Sans objet

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	
1	REGISTRE DES TRANSACTIONS												
2	Parti politique : _____												
3	Numéro et nom de la circonscription électorale : _____												
4	Nom du candidat : _____												
5													
6													
7	Le registre est en équilibre.				Compte bancaire / Dépôt de fonds avec le parti	CPG / Épargnes	Comptes débiteurs	Dépenses recouvrables des activités de collecte de fonds et ventes aux enchères de la période précédente	Montant prêté	Comptes créditeurs	Prêts et autres emprunts	Montants dus au parti	
8					<i>Dépôts (+)</i>	<i>Achats (+)</i>	<i>Créance (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Créance (+)</i>	<i>Dû (+)</i>	<i>Revenus (+)</i>	<i>Perçues (+)</i>	
9	<i>Date (obligatoire)</i>	<i>Réf (obligatoire)</i>	<i>Source / Fournisseur (obligatoire)</i>	<i>Description (obligatoire)</i>	<i>Retraits (-)</i>	<i>Amorti (-)</i>	<i>Perçu (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Perçu (-)</i>	<i>Payé (-)</i>	<i>Paiements (-)</i>	<i>Versées (-)</i>	
10			Rapport de l'exercice précédent	Soldes de fin d'exercice rattachés									
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
1												
2												
3												
4												
5												
6	Activités de collecte de fonds				Revenus	Transferts entre le parti et des associations			Dépenses autres qu'électorales			
7	Activité de collecte de fonds A	Activité de collecte de fonds B	Activité de collecte de fonds C	Ventes aux enchères	Autres revenus	Transferts provenant du parti	Transferts vers le parti	Transferts à d'autres associations ou de celles-ci	Publicités assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Publicités <u>non</u> assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Congrès à l'investiture	Autres dépenses
8	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Revenus (+)</i>	<i>Transfert entrant (+)</i>	<i>Transfert sortant (+)</i>	<i>De (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>
9	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Retourné (-)</i>	<i>Ajustement (-)</i>	<i>Ajustement (-)</i>	<i>À (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

	Y	Z	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI	AJ	AK
1													
2													
3													
4													
5													
6	Autre financement des dépenses électorales			Dépenses électorales									
7	Contributions électorales de biens et services	Contributions réputées en argent de dépenses engagées personnellement non remboursées	Matériel publicitaire utilisé dans des campagnes électorales précédentes	Publicité	Bureau et administration	Déplacements, hébergement et repas	Rassemblements et réunions (autres que le congrès à l'investiture)	Recherche, sondages et communications avec les électeurs	Salaires et honoraires	Dépenses du jour de l'élection	Dépenses excessives du congrès à l'investiture	Autres dépenses électorales	Total de contrôle
8	<i>Reçu (+)</i>	<i>Reçu (+)</i>	<i>Prix de détail actuel (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>0 = en équilibre</i>
9				<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	
10													
11													-
12													-
13													-
14													-
15													-
16													-
17													-
18													-
19													-
20													-
21													-
22													-
23													-
24													-
25													-
26													-
27													-
28													-
29													-
30													-

6	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
						Actifs				Passifs		
7	Le registre est en équilibre.				Compte bancaire / Dépôt de fonds avec le parti	CPG / Épargnes	Comptes débiteurs	Dépenses recouvrables des activités de collecte de fonds et ventes aux enchères de la période précédente	Montant prêté	Comptes créditeurs	Prêts et autres emprunts	Montants dus au parti
8					Dépôts (+)	Achats (+)	Créance (+)	Dépenses (+)	Créance (+)	Dû (+)	Revenus (+)	Perçues (+)
9	Date (obligatoire)	Réf (obligatoire)	Source / Fournisseur (obligatoire)	Description (obligatoire)	Retraits (-)	Amorti (-)	Perçu (-)	Remboursement par le parti (-)	Perçu (-)	Payé (-)	Paiements (-)	Versées (-)
31												
32												
33												
34												
35												
36												
37												
38												
39												
40												
41												
42												
43												
44												
45												
46												
47												
48												
49												
50												
51												
52												
53												
54												
55												

	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
6	Activités de collecte de fonds				Revenus	Transferts entre le parti et des associations			Dépenses autres qu'électorales			
7	Activité de collecte de fonds A	Activité de collecte de fonds B	Activité de collecte de fonds C	Ventes aux enchères	Autres revenus	Transferts provenant du parti	Transferts vers le parti	Transferts à d'autres associations ou de celles-ci	Publicités assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Publicités <u>non</u> assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Congrès à l'investiture	Autres dépenses
8	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Revenus (+)</i>	<i>Transfert entrant (+)</i>	<i>Transfert sortant (+)</i>	<i>De (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>
9	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Retourné (-)</i>	<i>Ajustement (-)</i>	<i>Ajustement (-)</i>	<i>À (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>
31												
32												
33												
34												
35												
36												
37												
38												
39												
40												
41												
42												
43												
44												
45												
46												
47												
48												
49												
50												
51												
52												
53												
54												
55												

	Y	Z	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI	AJ	AK
6	Autre financement des dépenses électorales			Dépenses électorales									
7	Contributions électorales de biens et services	Contributions réputées en argent de dépenses engagées personnellement non remboursées	Matériel publicitaire utilisé dans des campagnes électorales précédentes	Publicité	Bureau et administration	Déplacements, hébergement et repas	Rassemblements et réunions (autres que le congrès à l'investiture)	Recherche, sondages et communications avec les électeurs	Salaires et honoraires	Dépenses du jour de l'élection	Dépenses excessives du congrès à l'investiture	Autres dépenses électorales	Total de contrôle
8	<i>Reçu (+)</i>	<i>Reçu (+)</i>	<i>Prix de détail actuel (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>0 = en équilibre</i>
9				<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	
31													-
32													-
33													-
34													-
35													-
36													-
37													-
38													-
39													-
40													-
41													-
42													-
43													-
44													-
45													-
46													-
47													-
48													-
49													-
50													-
51													-
52													-
53													-
54													-
55													-

6	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L			
	Le registre est en équilibre.				Compte bancaire / Dépôt de fonds avec le parti	Actifs				Passifs					
7									CPG / Épargnes	Comptes débiteurs	Dépenses recouvrables des activités de collecte de fonds et ventes aux enchères de la période précédente	Montant prêté	Comptes créditeurs	Prêts et autres emprunts	Montants dus au parti
8									Dépôts (+)	Achats (+)	Créance (+)	Dépenses (+)	Créance (+)	Dû (+)	Revenus (+)
9	Date (obligatoire)	Réf (obligatoire)	Source / Fournisseur (obligatoire)	Description (obligatoire)	Retraits (-)	Amorti (-)	Perçu (-)	Remboursement par le parti (-)	Perçu (-)	Payé (-)	Paiements (-)	Versées (-)			
56															
57															
58															
59															
60															
61															
62															
63															
64															
65															
66															
67															
68															
69															
70															
71															
72															
73															
74															
75															
76															
77															
78															
79															
80	Totals				-	-	-	-	-	-	-	-			

	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
6	Activités de collecte de fonds				Revenus	Transferts entre le parti et des associations			Dépenses autres qu'électorales			
7	Activité de collecte de fonds A	Activité de collecte de fonds B	Activité de collecte de fonds C	Ventes aux enchères	Autres revenus	Transferts provenant du parti	Transferts vers le parti	Transferts à d'autres associations ou de celles-ci	Publicités assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Publicités <u>non</u> assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Congrès à l'investiture	Autres dépenses
8	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Dépenses (+)</i>	<i>Revenus (+)</i>	<i>Transfert entrant (+)</i>	<i>Transfert sortant (+)</i>	<i>De (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>
9	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Remboursement par le parti (-)</i>	<i>Retourné (-)</i>	<i>Ajustement (-)</i>	<i>Ajustement (-)</i>	<i>À (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>
56												
57												
58												
59												
60												
61												
62												
63												
64												
65												
66												
67												
68												
69												
70												
71												
72												
73												
74												
75												
76												
77												
78												
79												
80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

	Y	Z	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI	AJ	AK
6	Autre financement des dépenses électorales			Dépenses électorales									
7	Contributions électorales de biens et services	Contributions réputées en argent de dépenses engagées personnellement non remboursées	Matériel publicitaire utilisé dans des campagnes électorales précédentes	Publicité	Bureau et administration	Déplacements, hébergement et repas	Rassemblements et réunions (autres que le congrès à l'investiture)	Recherche, sondages et communications avec les électeurs	Salaires et honoraires	Dépenses du jour de l'élection	Dépenses excessives du congrès à l'investiture	Autres dépenses électorales	Total de contrôle
8	<i>Reçu (+)</i>	<i>Reçu (+)</i>	<i>Prix de détail actuel (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>0 = en équilibre</i>
9				<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	
56													-
57													-
58													-
59													-
60													-
61													-
62													-
63													-
64													-
65													-
66													-
67													-
68													-
69													-
70													-
71													-
72													-
73													-
74													-
75													-
76													-
77													-
78													-
79													-
80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 1 COMPTE BANCAIRE / DÉPÔT DE FONDS AVEC LE PARTI, RAPPROCHEMENT À LA FIN DE LA PÉRIODE DE RAPPORT

Institution financière / Parti politique : _____

Numéro de compte : _____

	Date	Montant	
Solde du relevé ou rapport à la fin de la période de rapport	_____	- \$	
Ajouter : Dépôts en transit (compensés après la période de rapport)			
Date	Source	Montant	
_____	_____	- \$	
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
_____	_____	- \$	
Soustraire : Chèques en circulation (compensés après la période de rapport)			
Date	N° de chèque	Bénéficiaire	Montant
_____	_____	_____	- \$
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	- \$
Fonds en banque / dépôt de fonds avec le parti rapprochés à la fin de la période de rapport		- \$	
Solde du compte bancaire / dépôt de fonds avec le parti (depuis le Registre des transactions, colonne E)		- \$	
Différence (doit être de zéro)		- \$	

TABLEAU 2 PRÊTS ET AUTRES EMPRUNTS

Remarque : Cette section comprend les prêts, les marges de crédit et tous les autres emprunts.

Copiez-collez ce tableau sur une page distincte si plus d'un emprunt existait.

Nom et adresse du créancier _____

Date de l'entente de prêt _____

Description (prêt à terme ou à vue, taux d'intérêt, etc.) _____

Nom et adresse du garant et montant couvert par sa garantie (répéter s'il y a plus d'un garant) _____

Si vous avez renoncé au droit de recouvrement du prêt ou si les versements sur le prêt ont été faits par un garant ou une autre personne, veuillez fournir ou annexer les détails. _____

TABLEAU 3 CONTRIBUTIONS NON ÉLECTORALES DE BIENS ET SERVICES

Remarque : Il existe trois types de contributions de biens et services qui peuvent être reçues:

- 1) Pour financer les dépenses électorales (inscrites dans la colonne Y du Registre des transactions);
- 2) Liées à une activité de collecte de fonds ou à une vente aux enchères (les détails ne sont pas déclarés dans ce rapport, mais doivent être transmis au parti pour traiter correctement l'événement); ou
- 3) Non liées aux dépenses électorales, à une activité de collecte de fonds ou à une vente aux enchères (déclarées dans ce tableau).

Date	Source	Description		Montant
_____	_____	_____	\$	_____
_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____		_____
_____	_____	_____	\$	- _____

Rapport financier conjoint de l'association de circonscription enregistrée et d'un candidat

(Loi sur le financement de l'activité politique, L.N.-B. 1978, chap. P-9.3, art. 60 et 81)

IDENTIFICATION DE L'AGENT OFFICIEL

Pour la période électorale du _____ au _____ (X)
Date du bref Date de retour du bref
 Élection générale
 Élection partielle

Pour la période de rapport du _____ au _____
Date Date

Parti politique Numéro et nom de la circonscription électorale Nom du candidat

Nom et adresse postale de l'agent officiel

Téléphone (jour) Téléphone (soir) Tél. (cellulaire) Adresse électronique

DÉCLARATION

Je, _____, déclare avoir soumis l'État sommaire des dépenses électorales de
Nom de l'agent officiel
_____ pour la période de rapport susmentionnée et conformément aux
Nom du candidat

directives émises par le contrôleur de l'activité politique et publiées dans le *Guide du financement de l'activité politique provinciale*.
L'information contenue dans le présent rapport est, pour autant que je sache, véridique, exacte et complète.

Signature de l'agent officiel

FAIT à _____ dans le comté de _____
Collectivité Comté

et la province du Nouveau-Brunswick, le _____ jour de _____, A.D. _____
Jour Mois Année

DEVANT MOI _____ . Ma commission prend fin le _____ .
Commissaire aux serments ou notaire public Date

ÉTAT SOMMAIRE DES DÉPENSES ÉLECTORALES

Pour les rapports remplis électroniquement, seuls les champs ombrés doivent être remplis. Tous les autres montants seront reportés depuis le Registre des transactions et le tableau ci-dessous.

		Montant
Publicité	-	\$
Bureau et administration	-	\$
Déplacements, hébergement et repas	-	\$
Rassemblements et réunions (autres que le congrès à l'investiture)	-	\$
Recherche, sondages et communications avec les électeurs	-	\$
Salaires et honoraires	-	\$
Dépenses du jour de l'élection	-	\$
Dépenses excessives du congrès à l'investiture	-	\$
Autres dépenses électorales	-	\$
Total des dépenses électorales	(A)	- \$
Réclamations pour dépenses électorales contestées par l'agent officiel (depuis le tableau ci-dessous)	(B)	- \$
Limite des dépenses électorales (telle que calculée par Élections Nouveau-Brunswick) *	(C)	- \$

Remboursement des dépenses électorales

Si le candidat est déclaré élu ou a obtenu 15 % ou plus des votes validement exprimés dans sa circonscription électorale, un remboursement des dépenses électorales sera payé par Élections Nouveau-Brunswick.

Pourcentage des votes validement exprimés en faveur du candidat dans la circonscription électorale (tel que calculé par Élections Nouveau-Brunswick) * **(D)**

		Montant	
Dépenses électorales admissibles :			
Total des dépenses électorales (montant (A) ci-dessus)	-	\$	
Moins : Contributions électorales de biens et services (depuis la colonne Y du Registre des transactions)	-	\$	
Moins : Matériel publicitaire utilisé dans des campagnes électorales précédentes (depuis la colonne AA du Registre des transactions)	-	\$	
	(E)	- \$	
Montant du remboursement maximal (tel que calculé par Élections Nouveau-Brunswick)*	(F)	- \$	
Remboursement des dépenses électorales (montant le moins élevé entre (E) et (F))	(G)	- \$	

* <http://www.electionsnb.ca/content/dam/enb/pdf/finance/2018ElectionExpensesLimits-Limitesdesdepenseslectorales2018.pdf>

RÉCLAMATIONS POUR DÉPENSES ÉLECTORALES CONTESTÉES PAR L'AGENT OFFICIEL

Toute personne à laquelle un montant est dû à l'occasion de dépenses électorales, doit présenter sa réclamation à l'agent officiel responsable, au plus tard dans les 45 jours qui suivent le jour du scrutin, à défaut de quoi cette personne est déchu du droit d'obtenir le recouvrement de sa réclamation [Loi sur le financement de l'activité politique, paragraphe 76(1)].

Lorsqu'un agent officiel conteste ou omet de payer une réclamation portant sur des dépenses électorales prétendument engagées par lui, ou par la personne qu'elle ou qu'il a autorisée, cette réclamation est réputée constituer une réclamation contestée. Le réclamant peut intenter une action devant tout tribunal compétent pour en obtenir le recouvrement [paragraphe 91(1)]. Les réclamations portant sur les dépenses électorales contestées par l'agent officiel doivent être indiquées ci-dessous [paragraphe 81(1)].

Après la présentation du présent rapport, les détails de tous les paiements effectués, y compris ceux qui résultent du jugement d'un tribunal, pour toute réclamation portant sur des dépenses électorales prétendument engagées par l'agent officiel, ou par une personne qu'il a autorisée, et qui sont déjà consignées comme étant contestées, doivent être divulgués sur-le-champ au contrôleur [article 84].

Date	Fournisseur	Nature de la dépense	Montant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	-
			\$